

1.) Aineen tai valmisteen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot

Aineen tai valmisteen tunnistetiedot

Kauppanimi

Böttcherin Gelb -neu-

Aineen ja/tai valmisteen käyttö

painokoneiden puhdistin

Yhtiön/yrityksen tunnistetiedot

Osoitteita

Felix Böttcher GmbH & Co. KG
 Stolberger Str. 351-353
 D-50933 Köln

Puhelin +49 (0) 221 4907-1

Fax +49 (0) 221 4907-444

Hätäpuhelinnumero

+ 3 58 / (9) 2 41 43 92

Tiedot turvatietolehdestä

sdb_info@umco.de

2.) VAARALLISTEN OMINAISUUKSIEN KUVAUS

Luokittelu

R10	Syttyvää.
Xn; R65	Haitallista: voi aiheuttaa keuhkovaurion nieltäessä.
R67	Höyryt voivat aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta.
R66	Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua.

Varoitussymboli

Xn	Haitallinen
----	-------------

R-lausekkeet

10	Syttyvää.
65	Haitallista: voi aiheuttaa keuhkovaurion nieltäessä.
66	Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua.
67	Höyryt voivat aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta.

Erikoisviite ihmisii ja ympäristöä koskevista vaaroista

Nieleminen ja sitä seurannut oksentaminen voi aiheuttaa aspiraation keuhkoihin, josta voi olla seurauksena kemiallinen pneumonia tai tukehtuminen.

3.) KOOSTUMUS JA TIEDOT AINEOSISTA

Kemialliset ominaisuudet

Sekoite (valmistus)

Vaaraa aiheuttavat aineosat

NAFTA KEVYT, VEDYLLÄ KÄSITELTY

EY nro	265-151-9	Indeksnro.	649-328-00-1	CAS-numero	64742-49-0
Pitoisuus		<	100	paino-%	
Luokittelu	R10	Xn; R65	R67	R66	
Varoitussymboli	Xn		R-lausekkeet	10-65-66-67	

4.) ENSIAPUOHJEET

Erityiset ohjeet

Oireiden jatkuessa mentävä lääkäriin. Riisu aineen kanssa kosketuksiin joutunut vaatetus ja kengät

heti ja puhdista ne perusteellisesti ennen seuraavaa käyttöä.

Hengitys

Noudata sopivia hengityssuojatoimenpiteitä ja vie henkilö pois vaaravyöhykkeeltä. Höyryjä hengittänyt viedään raittiiseen ilmaan.

Ihokosketuksessa

Aineen jouduttua iholle pestävä heti vedellä ja saippualla.

Roiskeet silmiin

Levitä silmäluomet mahdollisimman auki, huuhtelee perusteellisesti vedellä (15 min.).

Nieleminen

Älä käynnistä keinotekoisesti oksennusta - henkeenvetämisen vaara. Tajuttomuudessa ei saa nauttia mitään suun kautta. Tajuton tai sekava henkilö on asetettava tukevaan kyljinmakuuasentoon. Potilas heti lääkärin hoitoon.

5.) OHJEET TULIPALON VARALTA**Sopivat sammutusaineet**

Vaahto; Sammutusjauhe; Vesisuihku; Hiilidioksidi

Sammutusaineet, joita ei pidä käyttää turvallisuussyistä

Voimakas vesisuihku

Erityiset altistumisvaarat, jotka johtuvat aineesta tai valmisteesta itsestään, palamistuotteista tai tuloksena syntyvistä kaasuista

Tulipalossa voi vapautua seuraavia aineita:

Hiilidioksidi (CO₂)

Hiilimonoksidi (CO)

Erityiset palomiesten suojavarusteet

Käytettävä ympäristön ilmasta eristävää hengityssuojainta. Käytettävä kokosuojapukua.

Muut tiedot

Jäähdytä tulelle alttiita säiliöitä vesisuihkuin. Älä ruiskuta vettä suoraan astioihin, näin vältät ylivaahtoamisen.

6.) OHJEET PÄÄSTÖJEN TORJUMISEKSI**Ohjeet henkilövahinkojen estämiseksi**

Turvallisuusmääräyksiä (ks. Kappale 7 ja 8) noudatettava. Vältä tuotteen kosketusta ihoon silmiin ja vaatetukseen. Huolehdittava riittävästä ilmanvaihdosta. Eritettävä sytytyslähteistä.

Ohjeet ympäräristövahinkojen estämiseksi

Ei saa päästää viemäriin/pintavesistöön/pohjaveteen.

Puhdistus- /talteenottometelmä

Kootaan talteen imukykyisen materiaalin avulla (esim. hiekka, piimaa, yleisimeytysaine). Talteenotettu aine käsitellään kohdan jätteiden käsittely mukaan.

7.) KÄSITTELY JA VARASTOINTI**Käsittely****Käsittely/turvaohjeet**

Huolehdittava hyvästä ilmanvaihdosta, tietyissä tapauksissa käytettäväkohdeilmanpoistoa. Jos raja-arvot ylitetään työpaikalla, käytettävä sopivaa hengityssuojainta. Tuotteen käytön riski on pidettävä alhaisena suoja- ja ennaltaehkäiseviä toimenpiteitä käyttämällä. Työmenettelyn on oltava niin, , etteivät vaaralliset aineet vapaudu ja ihokosketus voidaan sulkea pois, mikäli tekniikan taso sen sallii.

Palo- ja räjähdysuojus

Höyryt voivat muodostaa ilman kanssa räjähdysalttiin seoksen. Estettävä sähköstaattisen varauksen muodostuminen. Vältä kipinälähteitä ja kuumuutta.

Varastointi**Turvallisuusvaatimukset varastolle ja säiliöille**

Avatut säiliöt suljettava huolellisesti, kaikki vuoto estettävä. Säilytettävä aina alkuperäistä vastaavassa astiassa.

Yhteisvarastointiohjeet

Ei saa varastoida yhdessä kanssa:
Hapettimien

Lisätiedot varasto-ohjeisiin

Astiat säilytetään tiiviisti suljettuina viileässä paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto.

8.) ALTISTUMISEN EHKÄISEMINEN JA HENKILÖN SUOJAIMET**Altituksen raja-arvot****LIUOTINBENSIINIT AROM. < 1% KP >110 °C****OELV**

8 h	900	mg/m ³
15 min	1200	mg/m ³

Henkilökohtaiset suojaimet**Hengityssuojain**

Jos raja-arvot ylitetään työpaikalla, käytettävä sopivaa hengityssuojainta. Jos ei ole työpaikkakohtaisia raja-arvoja, on ryhdyttävä riittäviin hengityssuojatoimenpiteisiin aerologia ja sumuja muodostuessa. Lyhytaikainen suojainlaite, suodatin A/P

Käsisuojus

Esim. EN 374:n mukaan tarkistettut käsineet tarjoavat riittävän suojan tuotteen mahdollisesti joutuessa iholle. Suojakäsineet on tarkistettava työpaikkakohtaisen sopivuuden suhteen (esim. mekaaninen kesto, tuotteen yhteensopivuus, sähköisuudenesto). Käsineiden valmistajan antamat ohjeet ja tiedot käsineiden käytöstä, varastoinnista, hoidosta ja vaihdosta on noudatettava. Käsineitä vaihdettaessa ja ensimmäisiä kulumisilmiöitä esiintyessä on vaihdettava käsineet heti. Työvaiheet on järjestettävä niin, ettei jatkuva käsineiden käyttö ole tarpeellista.

Silmiensuojaus

Suojalasit, joissa sivusuojat (EN 166)

Ihonsuojaus

Kemiallisten aineiden käsittelyssä tavanomainen työvaatetus.

Yleiset suoja- ja hygieniatoimenpiteet

Syöminen, juominen ja tupakointi kielletty ainetta käsiteltäessä. Pidettävä erillään elintarvikkeista ja juomista. Vältä aineen joutumista silmiin tai iholle. Aineen likaamat ja kastelemat vaatteet riisuttava heti. Kädet pestävä ennen taukoja ja töiden päätyttyä.

9.) FYSIKAALISET JA KEMIALLISET OMINAISUUDET**Yleiset tiedot**

Muoto	nestemäinen, kirkas
Väri	vihreä
Haju	bentsiinin kaltainen

Terveyden, turvallisuuden ja ympäristön kannalta tärkeät tiedot**Olomuodonmuutokset**

Laji	Kiehumisalue		
Arvo	140	- 170	°C

Leimahduspiste

Arvo	noin	27	°C
------	------	----	----

Syttymislämpötila

Arvo	>	280	°C
------	---	-----	----

Kauppanimi: Böttcherin Gelb -neu-
Tuote-nro: 10003

Versio: 4.2.0 / SF

päiväys: 20.07.2007

Räjähdyksraja

Ylempi räjähdysraja	8,00	til.-%
Vertailuaine	Hiilivety	
Alempi räjähdysraja	0,60	til.-%
Vertailuaine	Hiilivety	

Höyrynpaine

Arvo	1,00	kPa
Peruslämpötila	20	°C
Vertailuaine	Hiilivety	

Tiheys

Arvo	0,76	g/cm ³
Peruslämpötila	20	°C

Viskositeetti

Laji	dynaaminen		
Arvo		0,80	mPa*s
Menetelmä	Höppler		
Peruslämpötila	20	°C	

Veteenliukenevuus

Muut tiedot liukenematon

10.) STABIILISUUS JA REAKTIIVISUUS

Vältettävät olosuhteet

Ei tunnettu.

Vältettävät aineet

Hapettimien

Vaaralliset hajoamistuotteet

Vaarallisia hajoamistuotteita ei tiedossa.

Lämpöhajoaminen

Muut tiedot Ei hajoa noudatettaessa käyttöohjeita.

11.) Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot

Käytännön kokemukset

Toistuva ja pitkäaikainen ihokosketus voi aiheuttaa ihon rasvattomuutta ja ärsytystä. Kosketus tuotteen kanssa voi johtaa silmien ärsytykseen. Hengittäminen saattaa aiheuttaa hengitysteiden ärsytystä. Liotinhöyryjen hengitys korkeammissa pitoisuuksissa voi aiheuttaa pahoinvointia, päänsärkyä, uneliaisuutta ja huimausta. Nieleminen ja sitä seurannut oksentaminen voi aiheuttaa aspiraation keuhkoihin, josta voi olla seurauksena kemiallinen pneumonia tai tukehtuminen.

Muut tiedot (kohta 11)

Tuotetta koskevia toksikologisia tietoja ei ole tiedossa.

12.) TIEDOT KEMIKAALIN VAARALLISUUDESTA YMPÄRISTÖLLE

Muut haitalliset vaikutukset

Tietoja vaikutuksista ympäristöön ei ole.
Tuotetta ei saa joutua valvomattomasti ympäristöön.

Kauppanimi: Böttcherin Gelb -neu-
Tuote-nro: 10003

Versio: 4.2.0 / SF

päiväys: 20.07.2007

13.) JÄTTEIDEN KÄSITTELY

Tuote

Jäteavainnumeron järjestäminen eurooppalaisen jäteluettelon mukaisesti on suoritettava neuvottelemalla paikallisen jätehuollon kanssa.

Pakkaukset

Jäännökset on poistettava pakkauksista. Pakkaukset on vietävä hävitettäväksi määräysten mukaan. Ei tyhjä pakkaukset on hävitettävä sopusoinnussa paikallisen jätteenkäsittelylaitoksen kanssa.

14.) KULJETUSTIEDOT

Maakuljetukset ADR/RID

Luokka	3	Luokituskoodi	F1
Pakkausryhmä	III		
Vaaran tunnusnr.	30		
Varoitusmerkintä	3		
YK- numero	3295		
Rahtikirjan mukainen nimitys	Hydrocarbons liquid, n.o.s.		
Erikoismääräys 640	E		
Vaaran aiheuttaja	Mineral spirits		

Merikuljetukset IMDG

Luokka	3
Pakkausryhmä	III
YK- numero	3295
Proper shipping name	Hydrocarbons, liquid, n.o.s.
Vaaran aiheuttaja	Mineral spirits
EmS	F-E, S-D
MARPOL	--
Label	3

Ilmakuljetukset ICAO/IATA

Luokka	3
Pakkausryhmä	III
YK- numero	3295
Proper shipping name	Hydrocarbons, liquid, n.o.s.
Vaaran aiheuttaja	Mineral spirits
Label	3

15.) LAINSÄÄDÄNTÖÄ KOSKEVAT TIEDOT

Luokitus EY-direktiivien mukaan

Tuote on luokiteltu ja merkattu EY-direktiivien 1999/45/EY mukaisesti.

Varoitussymboli

Xn Haitallinen

R-lausekkeet

10	Syttyvä.
65	Haitallista: voi aiheuttaa keuhkovaurion nieltäessä.
66	Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua.
67	Höyryt voivat aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta.

S-lausekkeet

23.6	Estettävä höyryn/sumun leviäminen.
24	Varottava kemikaalin joutumista iholle.
62	Jos kemikaalia on nielty, ei saa oksennuttaa: hakeuduttava välittömästi lääkärin hoitoon ja näytettävä tämä pakkaus tai etiketti.

Neuvoston direktiivi 96/82/EY vaarallisista aineista aiheutuvien uuronnettomuusvaarojen torjunnasta

Muut tiedot Liite I, osa 2, luokka 6

Kansallisia määräyksiä**Muut säädökset/rajoitukset ja kiellot**

VOC	100	%
-----	-----	---

Tuotteelle on hyväksytty joutsen-merkin käyttö painotuotteiden tuotannossa (criteria document 4.0)

16.) MUUT TIEDOT**Tiedotteen laatimisessa käytetyt tärkeimmät lähteet:**

EY-direktiivi 67/548/EY tai 99/45/EY kulloinkin ajankohtaisessa muodossa.

Asetus (EY) N:o 1907/2006 (REACH) ajankohtaisessa muodossa.

EY-direktiivi 2000/39/EY, 2006/15/EY ajankohtaisessa muodossa.

Maiden kansalliset ilmaraja-arvolistat ajankohtaisessa muodossaan.

Kuljetusta koskevat määräykset ADR:n, RID:n, IMDG:n, IATA:n mukaan ajankohtaisessa muodossaan.

Tietolähteet, joita käytetään fysikaalisten, toksikologisten ja ekotoksikologisten tietojen saamiseksi, on ilmoitettu vastaavissa luvuissa.

Merkittävät R-lauseet (kohta 2):

10	Syttyvää.
65	Haitallista: voi aiheuttaa keuhkovaurion nieltäessä.
66	Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua.
67	Höyryt voivat aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta.

Tietolehden laatija

UMCO Umwelt Consult GmbH

Georg-Wilhelm-Str. 183 b, D-21107 Hamburg

Puhelin.: +49 40 / 41 92 13 00 Fax: +49 40 / 41 92 13 57 e-mail: umco@umco.de

Tiedot pohjautuvat tämänhetkiseen tietämykseemme. Ne kuvailevat tuotteitamme turvallisuusvaatimukset huomioonottaen eikä niillä siten ole tarkoituksena taata mitään erityisiä tuoteominaisuuksia.

Muutokset / tekstin täydennykset:

Muutokset on merkitty tekstisivun.